En la Municipalidad de San José

...cha tenaz contra los capitalistas y contra los gastos innecesarios

...una sesión celebró la Municipalidad esta semana, verificada el jueves.

...de el principio comenzó la ...a depuradora de nuestros compañeros regidores, al oponerse que se apruebe un presupuesto extraordinario para comprar tres archivadores, con un ...o de más de mil y pico de colones, pedidos al extranjero. Guzmán, Fernández y Madriz comentaron que muy bien pueden conseguirse en el país muchos más baratos; las argumentaciones de nuestros regidores hicieron ganar la tesis por ellos sostenida, y se comisionó al compañero Madriz, como técnico en la materia, para que los compre en los talleres mecánicos del país.

Se entra a conocer de una serie de reclamos de fuertes casas de comercio de esta capital, que se niegan a pagar sus respectivos impuestos. Es inmoral esta tendencia mezquina de los capitalistas que muy cínicamente acuden a todos los recursos imaginables para eludir el pago de sus impuestos. En cambio, sí les gusta disfrutar de los servicios que la Municipalidad les proporciona; en la misma forma atrasan ese pago, con una manifiesta morosidad desvergonzada. Nuestros regidores se pronuncian porque se les cobre el respectivo impuesto, y así se acordó.

Se trata luego de un reclamo de un contribuyente, que alega haber pagado un trimestre que se le cobra. El contador Carrillo explica que se trata de un error de un empleado de la contabilidad, y que como desgraciadamente el reclamante está amparado por la ley, ese empleado tendrá que pagar el trimestre en referencia. El compañero Guzmán hace moción para que sea el jefe del departamento el que pague. Argumenta que es injusto que se le cobre a un empleado que gana un sueldo bajo, y que además es el jefe dicho el responsable de la buena marcha de su departamento.

Pinto alega que se trata de un proceder mal intencionado del reclamante, y que por eso no va a votar la moción. Guzmán contesta que lo que dió lugar a ese proceder ha sido precisamente el error de la contabilidad. Votada la moción, es rechazada.

Fernández entonces protesta. Dice que se ha sentado un mal precedente; que desde luego no se podrá responsabilizar al jefe que cometa errores en lo sucesivo.

Lico Jiménez también se presenta para que se le compensen sus impuestos con bonos de Pavimentación que tiene en su poder.

Guzmán se opone a que se le compense. Dice que es un capitalista que muy bien puede pagar sus impuestos en metálico. Se acoge Jiménez Ortiz a un arreglo hecho anteriormente, y pide que se mantenga vivo tal arreglo. Guzmán argumenta porque no se mantenga vivo. Sin embargo, resulta que está amparado por una ley del Congreso, una de esas leyes de compadrazgo, que no se dictan cuando de beneficiar trabajadores se trata. Estas cuentas de los grandes tagarotes se hayan bien aseguradas por leyes especiales del Congreso, y en cambio se oponen a que se compense las cuentas de los pequeños acreedores, lo que demuestra bien el carácter clasista del Estado burgués. El Congreso es el defensor de estos grandes pulpos, para eso lleva allí el capitalismo a sus obedientes servidores, los "señores diputados".

"TRABAJO"
ORGANO CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA
Apartado 1386 — San José, Costa Rica
ADMINISTRADOR, ROBERTO CAMACHO — SRIO. DE ADMINISTRACIÓN, RAFAEL BARRANTES
Número suelto, ₡ 0.10 — Suscrición mensual ₡ 0.50
Suscrición para el exterior $ 1.25 al año

NOTAS BREVES

El taller de Obras Públicas ha tomado una reciente resolución que es digna del "genio" administrativo de León Cortés: la semana de trabajo será de cinco días. Lo que no dicen Cortés ni el ñato Cartín es cómo van a resolver los trabajadores de esa dependencia el problema de comer el día sexto, en que los obligan a un paro forzoso. Pero esto no le importa al león de feria que está en Fomento. El quiere dar la impresión de hombre "enérgico", que adopta actitudes perjudicando a centenares de trabajadores sin importarle un comino las protestas de éstos; él quiere darle idea a la burguesía para ver si lo elige su sirviente presidencial, de que es un modelo de administrador, por lo ahorrativo cuando se trata de regatearle salario a los obreros. Los trabajadores de Obras Públicas deben unirse en un sindicato para reclamar el restablecimiento de la semana completa de trabajo; o el mantenimiento de la semana de cinco días, siempre que el salario sea pagado completo.

Nos han contado un hecho que lo traemos a nuestras columnas, pidiéndole a la honorable persona a quien aludiremos que rectifique si es del caso:

Hace algunos días se presentó al taller mecánico de Pinto y Carazo, el "filántropo" patentado, gran cafetalero y aspirando fallido a la presidencia de la República, Alberto Echandi. Iba a contratar media docena de puertas de hierro para su finca. Le cobraron determinada suma, que él consideró muy elevada. Y ahora, en un tallercito que tiene instalado la llamada Junta de Caridad, administradora del Hospital de S. Juan de Dios, y controlada por la histórica mafia que preside don Alberto, se le están construyendo tres docenas de esas mismas puertas. ¿Pretenderá el campanilludo filántropo autoregalarse esas puertas, como premio por sus agobiantes funciones caritativas? Eso es lo que concretamente preguntamos nosotros.

Familiares de la señora Consuelo Zúñiga Prado nos han pedido que hagamos público estos hechos: dicha señora, cuyo marido está sin trabajo hace tiempo, tuvo que ir al hospital, con una enfermedad cerebral producida en buena parte por la alimentación insuficiente. Estuvo en el salón de maternidad. Por un olvido de la enfermera, se le dejó sin almuerzo cierto día. Cuando llegaron familiares suyos a visitarla y la vieron sin comer se dirigieron a la hermana de "caridad" reclamándole la comida para su deudo; y la evangélica señora les contestó de mal modo: "Aquí casi no hay comida para los enfermos, menos puede haber para los alentados". Y si hay dinero, comentamos nosotros, para importar carísimos portales para satisfacción de los transportes místicos de la hermanitas; y para traer rosales caros; y para levantar fastuosas fachadas, gastos todos muy propicios para dejarle un modesto margen de utilidades a señores abrumados por sus filantrópicas tareas...

En una reciente reunión rotaria, se aplaudió vivamente a Mr. Reed por haber éste informado que de su propio peculio paga la electricidad que consume un aparato de radio de la escuela de Desamparados. Estos machos son hábiles y los señores rotarios de una tontería conmovedora. No se dan cuenta esos paladines de la "rueda dentada" y de las comilonas de "mesa redona" de que el macho hábil lo que hace es devolverle al pueblo de Costa Rica, en forma de flaca piltrafa, una hilacha de esas tajadas con mucha carne y mucha sangre que mensualmente le sacan en forma de arruinadoras tarifas?

Conversación con los Campesinos

LA FAMILIA

Los enemigos del Comunismo asustan a los campesinos diciéndoles que el comunismo destruye la familia. Este es uno de los tantos cuestos de camino que usan para engañar a la gente y para que las cosas sigan como están, esto es, para que los pobres sigan pasando necesidades con resignación y los ricos sigan dándose gusto.

Ustedes, campesinos, no tienen más que abrir los ojos para ver la realidad. Cuáles familias son las que se ven obligadas a deshacerse? No son por cierto, las familias acomodadas ni aquellas en donde el padre gana un buen sueldo. Las familias que se deshacen, es decir en las que a cada uno de los miembros no le queda más remedio que irse por su lado, son las familias en donde el padre y los hijos mayores se quedan sin trabajo o ganan salarios miserables. El padre se va para la Línea o para los bananales del Pacífico y la madre se queda lidiando con las criaturas y con la pobreza y esperando a que el hombre le mande algo. O bien las hijas cogen para la ciudad a concertarse.

¿Es el comunismo el que acaba entre nosotros con las familias o es el régimen capitalista que deja al padre sin trabajo o le paga salarios bajos el que los obliga a esparcirse como las semillas que el viento sopla?

Aquí a mano tenemos varios casos: se trata de una anciana enferma con dos hijos, una muchacha y un muchacho. Vivían en su casitha por Desamparados, la cual tuvieron que hipotecar a un cafetalero. Como no pudieron salir adelante con los compromisos, el cafetalero les quitó la pequeña propiedad. El muchacho es un buen hijo, pero gana ₡ 1.25 diarios y con esto no le alcanza para la manutención de su madre enferma y de su hermana. ¿Qué hacen entonces? Buscan el Hospicio de Incurables para la viejecita, la muchacha se concierta en la ciudad y el hijo se queda en el campo. ¿Quién ha deshecho esta familia? ¿Ha sido el Comunismo?

Otro caso. Este es de una mujer que acaba de quedar viuda con dos criaturas, sin más amparo que sus fuerzas. Busca ropas para lavar y aplanchar, pero lo que consigue no le alcanza ni para pagar una pieza en donde meterse. Entonces busca concierto, pero en ninguna parte la quieren recibir con los dos niños. No le queda más recurso que separarse de ellos, buscarles acomodo, a uno en casa de una pariente y a otro dichosamente se lo reciben en la Colonia Escolar. ¿Es el Comunismo el que ha separado a esta madre de sus hijos? ¿No son más bien las condiciones del régimen capitalista las que la han obligado a alejarlos de su lado?

Y como este caso, la realidad le presenta a usted cientos.

En Rusia, las mujeres salen a trabajar, dejan a sus niños pequeños o en la Casa Cuna o en el Kindergarten sostenidos por el estado, y las madres se van tranquilas a su trabajo porque saben que sus hijos están bien cuidado y bien alimentados.

Si usted oyer decir que en Rusia el Estado le quita los hijos a los padres, sepa que le están diciendo una solemne mentira. Lo que pasa es que el Estado, por medio de la cooperación de todos los trabajadores, ha creado muy buenos establecimientos para niños. Allí el Estado se hace cargo del niño desde antes de nacer: hay Casas de Maternidad muy bien montadas a donde las mujeres trabajadoras van a dar a luz rodeadas de todos los cuidados de la higiene y están obligadas a guardar reposo durante unas cuantas semanas antes y unas semanas después del alumbramiento y aun cuando no trabajen, nada les falta. Y cuando salen de la Maternidad, no les pasa lo que a tantas mujeres nuestras del pueblo. Nosotros hemos presenciado muchas veces la escena dolorosa de una mujer parada en la puerta de la Maternidad Carit, con su hijito recién nacido entre los brazos, mirando para todos lados, sin saber qué rumbo tomar. Seres completamente abandonados, sin un cinco, sin casa, sin nadie que les ayude. En Rusia, la madre sabe que puede ir a trabajar pues allí está la Casa Cuna en donde puede dejar a su niño recién nacido. Y que después tendrá la China cuando su hijo tenga dos años y luego el kindergarten cuando tenga cuatro, etc. También sabe que en cada uno de estos establecimientos a su hijo no le faltarán los alimentos que necesita y la limpieza y todos los cuidados indispensables. En Rusia hay hasta Casas-cuna ambulantes en los campos, para tiempos de cosecha, cuando las madres tienen que ir a trabajar en la recolección del trigo, de la uva o del algodón. El Estado no quiere que al niño le falte la leche de la madre que tal vez está trabajando lejos de la casa y no puede estar echando viajes para alimentar a su hijo pequeño.

En los países industriales en donde hay muchas fábricas, la familia está aun más deshecha que entre nosotros. En estos países salen a trabajar el padre, la madre, los hermanos mayores y a veces hasta los niños. Los miembro de cada familia viven muy separados y si acaso se reunen es de noche para comer; esta vida hace que los lazos que unen a los padres con los hijos y a los hermanos entre sí, se vayan destruyendo.

Como usted ve, campesino, no es el comunismo el que ha destruido la familia sino que la familia la ha destruido ya el capitalismo con las condiciones económicas que ha creado.

Notas Sindicales

El Sindicato de Panaderos y la Oficina Técnica del Trabajo

Los compañeros del sindicato del trabajadores de la harina se han dirigido a la Oficina Técnica del Trabajo, para que intervenga en el conflicto surgido con la clase patronal por cuestión de salarios. La Oficina de marras, presidida por el rompe-huelgas Zayas Bazán, se ha apresurado a convocar a los patrones, para discutir con ellos el pliego de condiciones presentado por los operarios de sus empresas. De un momento a otro, tendrá lugar la "histórica" entrevista. ¿Qué saldrá de ella?

Nosotros, sinceramente, creemos que nada. Por lo menos, que nada favorable para los trabajadores. La Oficina Técnica del Trabajo fué creada por el gobierno cuando se inició la ola de movimiento huelguístico en el país, con el fin de que sirviera de breque "legal" al combativo espíritu de lucha de las masas empobrecidas. Puso al frente de esa oficina a un rompe-huelgas profesional, al ex-líder sindical Zayas Bazán, al traidor a la Federación de Trabajadores surgida de las batallas de clase de 1920. El papel de rompe-huelgas de Zayas Bazán lo ha desempeñado maravillosamente en tres conflictos donde ha actuado: el de los jornaleros de Tournón, en Turrialba; el de los tipógrafos de la imprenta Tormo; y el de los campesinos de una finca, en la Uruca, del gran cafetalero Florentino Castro. En todas estas oportunidades, la intervención de Zayas Bazán sirvió para castrar las aspiraciones de los huelguistas, haciendo aceptar ridículos aumentos de centavos; y en los casos de las huelgas de Tormo y Florentino, una de las cláusulas del "arreglo" elaborado por la Oficina Técnica fué la ratificación por los huelguistas de la actitud asumida por los patrones de tirar a la calle a los operarios y jornaleros que habían jefeado los movimientos.

El papel de Zayas Bazán en el movimiento de los panaderos será idéntico al que ha desempeñado hasta ahora. Actuará el ex-líder reformista como castrador de las aspiraciones justas de los trabajadores. Nosotros, apesar de estar profundamente convencidos de lo que decimos, nos parece que es bueno el experimento hecho por los camaradas panaderos. Ellos quisieron acudir, antes de ir a la huelga, a mediación de la Oficina Técnica del Trabajo. Por propia experiencia se convencerán de que el rompe-huelgas Zayas Bazán es simplemente un lacayo de los patrones, cuya intervención de esta clase de conflictos se caracteriza por la tendencia franca a defender los intereses de sus amos. Y entonces, ya bien convencidos de que por la vía de estos palanganeos no llegarán al logro de sus justísimas aspiraciones, utilizarán otra vía: la de lucha abierta, en el terreno de las acciones independientes de clase, contra los patrones y por sus alzas de salario.

En nuestras observaciones a la actitud de los compañeros panaderos no deben ver éstos un afán de criticar por criticar, ni mucho menos una censura por su actitud. Ellos creen de buena fe que algo pueden conseguir por la vía del arreglo "pacífico". Nosotros les decimos, aleccionados ya por las experiencias apuntadas, que el mediador para ese arreglo — Zayas Bazán—hará lo posible y lo imposible para que en la transacción salgan beneficiados sus amos: los patrones. Un futuro muy cercano dirá si nosotros teníamos o no razón.

—o—

INSISTIENDO SOBRE EL ARREGLO BANANERO

La United Fruit Company ya tiene un periódico "La Voz del Atlántico", dedicado exclusivamente a la propaganda de los nuevos contratos; y sus lacayos de siempre afilan la lengua para defender a la bananera en la Cámara

"La Voz del Atlántico" es un periódico de reciente fundación en Limón. Lleva publicados tres números. En el primero, apenas aventuró, tímidamente, la palabra "contratos bananaros"; pero le dedicó toda una columna de idioteces en inglés al ataque contra la ideología comunista. El segundo número venía más nutrido de "banano"; y el tercero, que tenemos a la vista, ya define francamente el carácter yunaitista de la hija. Sus ocho páginas vienen abarrotadas de "opiniones", todas, absolutamente todas favorables a los nuevos contratos. En esas columnas han batido palmadas entusiastas al Gobierno por su "genial arreglo" personajes de todos los oficios y clases sociales, pero unificados por un aire de familia: son los peones de pluma que para estos asuntos alquila siempre la United.

Las opiniones más favorables son de los viejos parásitos del presupuesto, que han vivido siempre de la generosidad con que la United paga la venalidad del funcionario nativo. El Gobernador Granados, dice lleno de "patriótico" entusiasmo: "Esa contratación constituye un triunfo para el gobierno y para el país"; y el ex - Gobernador Antonio Segura, agrega usando una fraseología épica: "Al margen de ese contrato y a las puertas del Congreso, aguardamos nuestra resurrección". Este mismo señor no contento con la opinión que da en forma de reportaje, publica en la misma edición de "La Voz del Atlántico" un artículo especial, dedicado a la propaganda de los contratos de marras, y el cual termina con un arranque bíblico, y muy cursi además:

"Sea el Congreso de 1934 el nuevo taumaturgo que pueda decirle a este Limón, moderno Lázaro, SURGITE ET AMBULA, levántate y anda". Este coro de sumisos sirvientes de la Bananera, para estar completo, necesitaba sin duda alguna del espaldarazo religioso. Este viene a dárselo, con mucho gusto en el alma, el Cura Párroco de Limón y encargado del Vicariato Apostólico de la Provincia quien afirma que los contratos Cortés-Chittenden "serán una nueva fuente de riqueza para toda la provincia, FAVORECIENDO LA IGLESIA CON LA BONANZA DE LA ZONA". Tampoco falta en este coro unánime la voz marrullera de un político burgués, que tanto chilló hace dos años contra las "compañías extranjeras" y ahora, que es bananero protegido por su pariente Fernando Castro Cervantes, se contradice descaradamente de su hipócrita posición de ayer. Nos referimos, como habrá adivinado el lector, a Manuel Castro Quesada, quien "en términos generales encuentra buenos los contratos y no aconseja pleito".

Como podrá observarse, la tramoya está funcionando en forma idéntica que en 1930: pericidiculos ocasionales para la propaganda de los nuevos contratos; plebiscitos amañados para que den su aprobación a los contratos; los mismos tilliches de otros días de la Bananera publicando artículos en la gran prensa; Ricardo Villafranca destacado en San José para halagar o cohechar los diputados sospechosos de anti - yunaitismo; aumento de la presión de la Compañía contra los bananeros nacionales a fin de que éstos consideren bueno cualquier arreglo, con tal de que les aflojen un poco la mano con que los tienen agarrados por el cuello; memoriales circulando entre los bananales, cuyas firmas recojen los capataces y los cuales serán enviados en cantidad comercial a la Secretaría de la Cámara, "expresando el libre pensar de los trabajadores de la provincia"; y por último, desde las alturas oficiales, lanzándose sobre el pueblo siempre crédulo de mentiras criminales — porque despiertan optimismos condenados a desaparecer muy pronto — respecto al "millón de colones" que invertirá la United el Atlántico y el Pacífico...

Es muy curioso observar lo siguiente: "La Voz del Atlántico" no sólo ha nacido para hacerle propaganda a los contratos bananeros, sino también para combatir al comunismo. Su sección inglesa viene casi exclusivamente dedicada a calumniar a las llamadas por ellos "destructoras utopías de los rojos". Nosotros hallamos perfectamente lógica y consecuente la posición de "La Voz del Atlántico". Sabe la United y saben sus sirvientes que la propaganda de la estafa en proyecto tienen que ligarla a la lucha, a base de calumnias y de infamias, contra la única organización política del país con combatividad anti - imperialista. Sabe también la United que serán nuestros diputados los que con más vehemencia denunciarán en la Cámara sus pillerías; y hablarán claro y fuerte contra ese contubernio vergonzoso que existe entre nuestra clase gobernante y las compañías de piratería organizada, del tipo de la United Fruit Company. Saben por último, la cuadrilla de Boston y sus "leales" perros amaestrados criollos, que mientras ellos tratan de adormecer a los pequeños productores y jornaleros del Atlántico con promesas de mejora de su situación cuando los contratos pasen, nosotros les decimos a esos sectores explotados:

Compañeros jornaleros y pequeños productores del Atlántico: No esperéis ninguna mejora de vuestra situación si pasan los nuevos contratos. Como lo hemos demostrado ampliamente desde estas columnas, esos contratos son peores para el productor en pequeño que los muy malos de 1930; y ninguna garantía de mejoramiento de su espantosa situación traen para los jornaleros. Si queréis sinceramente mejorar vuestra situación, acudid de una vez, sin esperar a que mayorías serviles de la Cámara den su visto bueno al arreglo Cortés - Chittenden, a la lucha contra la Compañía en un terreno de acción directa. Id a la huelga, a los combates de clase, y entonces sí mejoraréis vuestra situación; y os prepararéis para los combates decisivos, en que mediante la lucha insurreccional arrebataremos a la United y a todas las empresas de piratería imperialistas las tierras y riquezas nacionales por ellos usurpadas.

Calabozo, palo y hambre son los medios para hacer confesar muchas veces delitos que no han sido cometidos

José Prada Azofeifa nos ha pedido que le publiquemos las siguientes declaraciones:

"El sábado antepasado, tarde de la noche, fué detenido por la policía con base en una denuncia falsa hecha por un sujeto en estado de ebriedad. Sin ningún requisito se me encalabozó esa misma noche y se me hizo permanecer en esa forma durante todo el domingo y parte del lunes. No se me permitió salir un solo momento de aquel inmundo y húmedo cuartucho ni se le permitió a mi señora que me introdujera comida ni siquiera una cobija. Yo estaba enfermo al ser detenido, listo para hospitalizarme, y salí peor del encierro. Mi inocencia era evidente, sobre todo si se tomaban en cuenta mis antecedentes. Pero las gentes ignorantes que me atendieron insistieron en atropellarme a pesar de todo. Hoy que está probado que se me detuvo injustamente, ¿a quién voy a reclamarle todo el mal que se me causó?

Me quejo públicamente sobre todo por esta razón: Porque yo sé que esos procedimientos medioevales son muy corrientes en la oficina de detectives. Se coge a un infeliz cualquiera y se le mete en un calabozo inmundo y en él se la tiene días de días sin comer y sin permitírsele siquiera ver el sol. Los tribunales no saben lo que ocurre sino semanas después muchas veces para poner en libertad al prisionero por haber sido injusta la prisión. La oficina de detectives emplea en sus investigaciones sistemas bárbaros propios — repito — de la Edad Media. Calabozo, palo y hambre son los medios para hacer confesar muchas veces hasta delitos que no han sido cometidos. Lo mío ya pasó, pero yo me quejo por la cantidad enorme de infelices que no tienen quien los apoye y que en la oscuridad están siendo víctimas de tan salvajes procedimientos.

Creo yo por otra parte, que la oficina de detectives y en las secciones de policía no debiera mantenerse presos encalabozados porque en esos lugares los presos tienen necesariamente que ayunar durante todos los días de la investigación. Lo justo es que a los presos se les lleve a la Penitenciaria donde por lo menos cuentan con una pelota de arroz y frijoles picados".

Zapateros de Alajuela protestan contra el contubernio del trio Paniagua-Mora-Chavarría autoridades locales al servicio incondicional de la clase patronal

En la pasada huelga "pacífica" del gremio de zapateros, por alza de salarios y mejores condiciones de vida, para todos aquellos que en forma tan inicua han sido y siguen siendo pasto de la avaricia patronal; tuvieron los dueños de talleres como principal apoyo, el incondicionalismo de las autoridades locales. Esto lo comprobamos con los siguientes hechos:

El comandante Gilberto Paniagua ordenó a los músicos de su dependencia, que a la vez son zapateros, fueran a ocupar las vacantes que habían dejado los huelguistas en el taller del explotador Pedro Vargas; estos trabajadores, consciente o inconscientemente, hicieron el papel de rompe - huelgas por temor al Hitler local. También el agente principal de policía fué "activísimo", pues inmediatamente dictó sentencia contra los huelguistas Emiliano Torres e Isaac Solano, por el delito de haber tomado una actitud decidida contra el servil, lacayo y rompehuelgas Tinoco Calderón. En esa sentencia se aplicó al primero la pena de seis meses de prisión; al segundo poco más de los seis meses. Nosotros no negamos la riña entre Solano, Torres y Calderón, pero de lo que protestamos es de haber aplicado a Torres y Solano el máximum de la ley que puede aplicar un agente de policía.

Podemos citar casos verdaderamente graves, en que mediante la influencia de gentes acomodadas, no sólo no han aplicado pena alguna, sino que han puesto a los responsables en libertad con una rapidez asombrosa.

El Gobernador, asumiendo siempre la actitud de Pilatos, manifiesta ahora que "le duele" tener que confirmar la sentencia contra esos muchachos, sabiendo perfectamente que él mismo le manifestó al fiador, cuando éste se le acercó pidiéndole una rebaja de la fianza de 800 colones, que Abelardo Mora había pedido para la excarcelación, "que qué conseguía con fiar a esos hombres que habían cometido un acto de barbarie".

Ponemos al desnudo ante las masas trabajadoras el trio Paniagua, Mora y Chavarría, quienes se manejan bajo la misma batuta y fueron crueles con los trabajadores que exigíamos una alza en los salarios de hambre que ganamos para poder llevar pan a nuestras casas.

Alajuela, julio de 1934.

(f.) German Alfaro, G. Cordero, Humberto Rojas, Heriberto Arrieta, Julio Aguilar M.

AVISO

De la administración de TRABAJO a los suscritores de San José y el interior.

Esta administración avisa que procederá, sin nuevo aviso, a cortarle el servicio de periódico a cualquier suscritor que adeude DOS MESES.

Esta medida radical nos hemos visto obligados a tomarla en vista de la necesidad de sostener a todo trance nuestro periódico.

ROBERTO CAMACHO
Administrador

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.